

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 62

印承及印商工
本報每日出報一萬張
零售每份五分
廣告刊例另議

中華民國僑務委員會登記證台教新字第貳式號

本報 1962 年上半年在港平均每日銷數 四八四三一份
上教字經英商聯邦報紙刊印物銷數審核令証明

國際青年商會大會特刊 刊第九頁

美態度突轉強硬 要求人古巴視察

國際紅會否認已接納監拆飛彈任務

【華盛頓四日電】美國政府發言人昨稱，美國政府對古巴之飛彈問題，已採取強硬態度，要求古巴政府派員來美視察飛彈之拆除工作。發言人並稱，美國政府已拒絕國際紅十字會之請求，謂該會已接納監拆飛彈之任務。發言人並稱，美國政府已拒絕國際紅十字會之請求，謂該會已接納監拆飛彈之任務。

阿根廷海空軍 已參加封鎖古巴

阿要求美洲國家開特別會議 討論組南北美洲聯軍

【布宜諾斯艾利斯四日電】阿根廷海空軍已參加封鎖古巴之行動。阿根廷政府並要求美洲國家開特別會議，討論組南北美洲聯軍，以對付古巴之威脅。阿根廷政府並要求美洲國家開特別會議，討論組南北美洲聯軍，以對付古巴之威脅。

北平發動示威 支持加斯特羅

支持加斯特羅 北平發動示威

【北平四日電】北平各界昨日發動示威，支持古巴革命領袖加斯特羅。示威者表示，他們將繼續支持古巴人民之鬥爭，直到取得最後勝利為止。示威者表示，他們將繼續支持古巴人民之鬥爭，直到取得最後勝利為止。

新北河大樓 (北河街100-106號)

增設四年付款辦法啟事：

本公司為鼓勵購者及減輕住戶負擔，特增設四年付款辦法，先付首期九千元，以後每月付四千元，即可入住。此項辦法，自即日起開始實施。詳情請洽本公司。

房數	面積	售價
四房二廳	1200 呎	120,000 元
三房二廳	1000 呎	100,000 元
二房二廳	800 呎	80,000 元
三房一廳	700 呎	70,000 元

大上海

開始打樁·快建上蓋
預售期內·九五優待

好消息：買樓等於納租

座向	面積	售價	月租
A座向東南	546 呎	\$15,180	\$590
B座向東南	546 呎	\$13,860	\$530
C座向東南	685 呎	\$20,600	\$800
D座向南	603 呎	\$15,420	\$610
E座向南	603 呎	\$16,280	\$640

脫苦海

日本膏布之王

外科鎮痛劑

功效：頭痛、牙痛、風濕、關節炎、腰痛、背痛、跌打損傷、燙傷、凍瘡、蚊蟲叮咬等。

鈴木日本堂股份有限公司製造

總代理：華商進出口有限公司 香港郵箱二六九六 電話三六八三三、二二九四八

宇三樓

別墅洋樓·分層出售

豪華水電·裝修精美·環境優美·交通便利

洽購處：仁昌置業有限公司 電話：25008-27512

香港政府公告

官地招投

一九六二年十一月九日正午十二時前截止接受投標

香港政府公署

一九六二年十一月五日

周恩來揚言強硬對付印度 謂中共軍決不後撤 重中就地談判主張

反指印度準備再發動進攻

【中央社訊】周恩來在重慶發表談話，謂中共軍決不後撤，並揚言強硬對付印度。周恩來在談話中，對印度之挑釁行為，表示極大之不滿，並謂中共軍決不後撤，並揚言強硬對付印度。周恩來在談話中，對印度之挑釁行為，表示極大之不滿，並謂中共軍決不後撤，並揚言強硬對付印度。

老克魯向尼赫魯建議 無條件實行停火

並謂蘇聯可向中共進行斡旋

【中央社訊】老克魯向尼赫魯建議，無條件實行停火，並謂蘇聯可向中共進行斡旋。老克魯在談話中，對印度之挑釁行為，表示極大之不滿，並謂蘇聯可向中共進行斡旋。

哈里斯指出中共陰謀 攫奪緬泰越地區

老克魯接受受干關聯使在古巴冒險

【中央社訊】哈里斯指出中共陰謀，攫奪緬泰越地區。哈里斯在談話中，對中共之挑釁行為，表示極大之不滿，並謂蘇聯可向中共進行斡旋。

美再在太平洋 舉行高空核爆

【中央社訊】美再在太平洋舉行高空核爆。美國在太平洋地區，舉行高空核爆，以顯示其核武力量。

論社 投機附共者的榜樣

由尼赫魯、加斯特羅說起

【社論】投機附共者的榜樣。由尼赫魯、加斯特羅說起。本文討論了尼赫魯和加斯特羅在國際政治中的角色，以及他們如何成為投機附共者的榜樣。

論專 藏疆烽火，不祥之兆

吳本中

【專論】藏疆烽火，不祥之兆。吳本中。本文討論了藏疆地區的局勢，以及其對中國未來的影響。

中共增兵前綫 開入大旺山谷

印官方深恐其將發動攻擊

【中央社訊】中共增兵前綫，開入大旺山谷。印官方深恐其將發動攻擊。本文討論了中共在邊境地區的軍事動向。

南韓今宣佈憲法修正案

朴正熙當選下任總統

【中央社訊】南韓今宣佈憲法修正案，朴正熙當選下任總統。本文討論了南韓的憲法修正案及其對政局的影響。

周恩來大送秋波 盼池田訪西歐後

改善對中共貿易

【中央社訊】周恩來大送秋波，盼池田訪西歐後改善對中共貿易。本文討論了周恩來在外交上的動向。

尼赫魯宣佈 成立國防委員會

指揮對共作戰

【中央社訊】尼赫魯宣佈成立國防委員會，指揮對共作戰。本文討論了尼赫魯在國防方面的動向。

甘迪正式宣佈 完成大氣層核試

德國一位蘇俄問題專家 相信中俄其 確發生裂痕

【中央社訊】甘迪正式宣佈完成大氣層核試。德國一位蘇俄問題專家相信中俄其確發生裂痕。本文討論了甘迪的核試及其對國際局勢的影響。

德國蘇佔領區 可能發生革命

加入共同市

【中央社訊】德國蘇佔領區可能發生革命，加入共同市。本文討論了德國蘇佔領區的局勢。

池田昨晚 啓程訪歐

將與各國領袖會晤

【中央社訊】池田昨晚啓程訪歐，將與各國領袖會晤。本文討論了池田的訪歐行程。

尼赫魯宣佈 成立國防委員會

指揮對共作戰

【中央社訊】尼赫魯宣佈成立國防委員會，指揮對共作戰。本文討論了尼赫魯在國防方面的動向。

周恩來大送秋波 盼池田訪西歐後

改善對中共貿易

【中央社訊】周恩來大送秋波，盼池田訪西歐後改善對中共貿易。本文討論了周恩來在外交上的動向。

大贈品

紀念年週十五
多購多贈 贈品精美

黃貞菴藥膏

治風濕 痛痺 筋骨
黃貞菴補養丸
健脾胃 補虛弱 增體力

高麗人蔘精

滋補強身 延年益壽
太極老牌 最足信賴

英皇香港賽馬會

御准香港賽馬會
賽馬日期：十一月十一日

港九巴士職工要求加薪

兩會首腦頻頻接觸 將先廣徵工友意見

俟最後決定即正式向資方提出

【本報訊】九龍巴士職工總會與香港巴士公司總經理處，昨午在九龍巴士公司總部舉行會談，雙方代表就加薪問題交換意見。九龍巴士公司總經理處代表表示，公司目前正考慮加薪問題，但必須先徵詢各工會及員工的意見。工會方面則表示，員工要求加薪是合理的，因為物價上漲，生活成本增加。雙方表示，將在未來幾天內繼續進行溝通，以期達成協議。

二十屆工展會 舉辦徵文比賽

分爲三組下月廿日截卷

【本報訊】二十屆香港工業展覽會籌備處，昨宣佈舉辦徵文比賽，以推廣工業知識，提高公眾對工業的認識。比賽分爲三組：第一組爲小學組，第二組爲中學組，第三組爲社會組。徵文主題包括「工業與生活」、「工業與未來」等。截稿日期定於下月二十日。得獎作品將獲頒獎金及獎狀，並有機會參加展覽會開幕典禮。

秋季大馬票 本週末開獎

獎額共一百廿五個
爲戰後派獎最多新紀錄

【本報訊】秋季大馬票本週末（廿二、廿三）晚開獎，預計將創下戰後派獎最多的紀錄。據悉，本屆大馬票共有一百廿五個獎額，其中頭獎獎金高達一百萬元。開獎儀式將於當晚八時在九龍會議中心舉行，屆時將有數千人參加。大馬票銷售情況良好，預計總額將超過一億元。

澳門仔益隆炮竹廠 鑿炮房發生爆炸

四名工人被炸傷

【本報訊】澳門仔益隆炮竹廠，昨日下午發生爆炸事故，造成四名工人受傷。據悉，該廠在進行炮竹加工時，因操作不當引發爆炸。受傷工人已被送往醫院救治，目前傷勢穩定。警方已派員調查事故原因，並對該廠的安全設施進行檢查。該廠負責人表示，將吸取教訓，加強安全管理，防止類似事故再次發生。

皇仁中學秘書蔡超勤 因患病神經失常 從高處跳下斃命

【本報訊】皇仁中學秘書蔡超勤，因長期患病，神經失常，昨日下午從高處跳下，不幸斃命。據悉，蔡超勤患有多年精神疾病，曾多次入院治療，但效果不佳。其家人表示，蔡超勤在跳下前曾表現出異常行為，家人曾試圖阻止，但未能成功。警方接報後趕到現場，發現蔡超勤已無生命跡象。目前，警方正在調查死者的身份及死因。

第三次賽馬 本週末展開

【本報訊】第三次賽馬本週末（廿二、廿三）晚在沙田馬場舉行。據悉，本屆賽馬吸引了大量觀眾參加，預計將創下沙田馬場開業以來的最高紀錄。賽馬委員會表示，將為觀眾提供精彩的賽事，並加強對賽馬場的安全管理。此外，賽馬場還將舉辦一系列文化活動，以豐富觀眾的觀賽體驗。

停牌期間駕車失事 同車一友人喪生 被告判監兼罰款

【本報訊】一名男子在股票市場停牌期間駕車失事，導致同車友人喪生。該男子已被判處監禁並罰款。據悉，該男子在失事前正處於情緒激動狀態，且未遵守交通規則。法院在判決時表示，該男子的行為嚴重威脅了公共安全，必須受到法律的嚴懲。目前，該男子已服刑完畢，並已離開香港。

大鵬「人民公社」 社員十二人 逃港被遣回

【本報訊】大鵬「人民公社」的十二名社員，因逃港被遣回。據悉，該公社在大陸期間曾發生多起違法亂紀行為，引起當地政府的不滿。政府決定遣返該公社成員，並對其進行教育。目前，該十二名社員已返回大陸，並被安置在指定地點。他們表示，將吸取教訓，遵守法律，不再重犯錯誤。

南丫大嶺村悲劇 村民誤會疑妻不貞 查明真相相燃炮道歉

【本報訊】南丫大嶺村發生一起悲劇，一名村民因誤會妻子不貞，憤而自盡。經查明真相後，其家人向村民道歉。據悉，該村民與妻子因家庭瑣事發生爭執，最終導致悲劇發生。警方接報後趕到現場，發現該村民已無生命跡象。經過調查，警方發現該村民的家人在爭執中扮演了重要角色。目前，該村民的家人已向村民道歉，並表示將盡力撫慰其家人。

英工商業圖片展覽會 今起在天星碼頭舉行

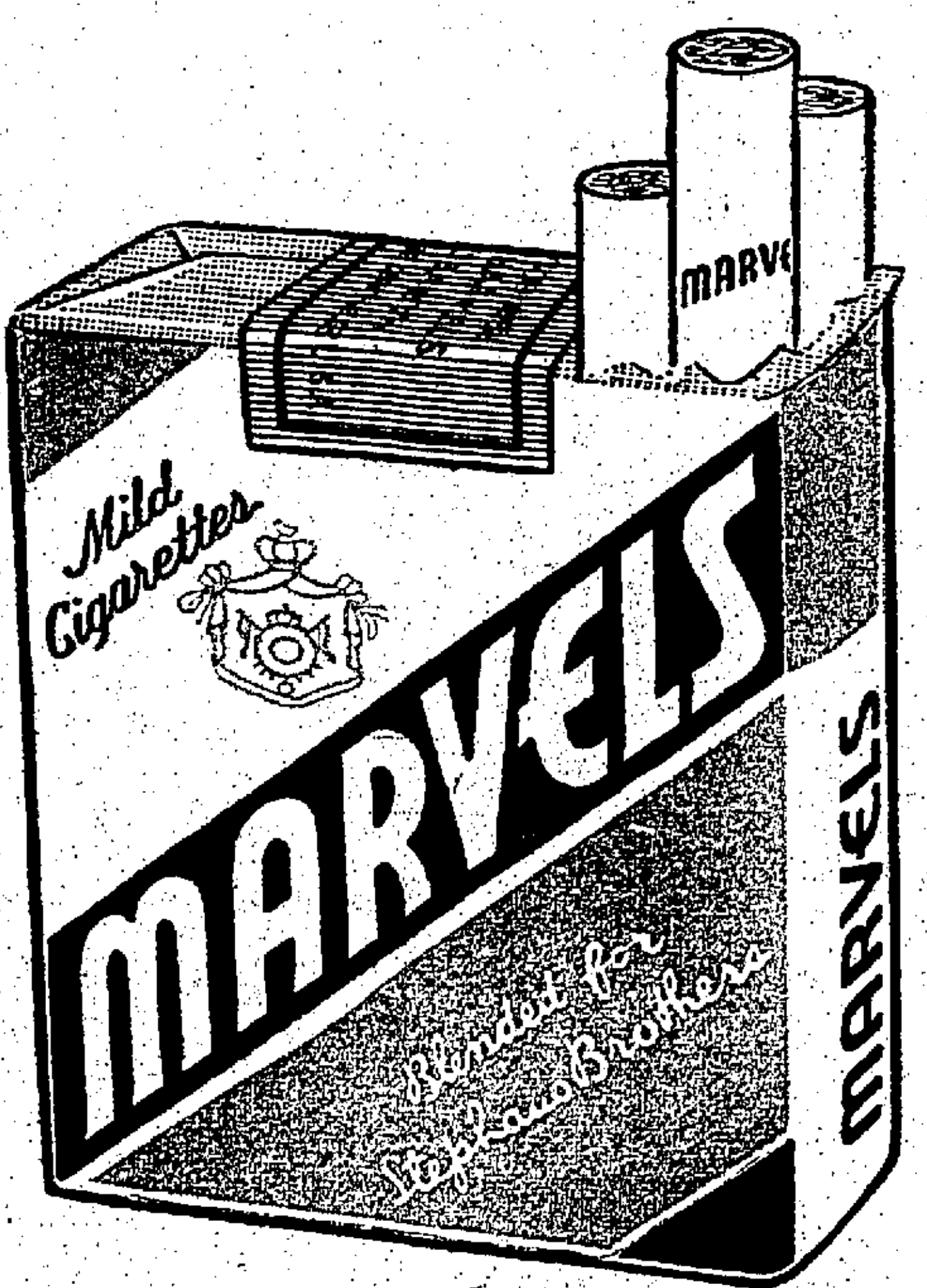
【本報訊】英工商業圖片展覽會，今起在天星碼頭舉行。該展覽會旨在展示英國工商業的最新發展，並促進中英兩國的經貿交流。展覽內容包括英國各行各業的圖片、模型及實物。展覽將持續至本週末，歡迎各界人士前往參觀。主辦單位表示，希望通過此次展覽，讓更多人了解英國的工商業現狀，並尋求合作機會。

金蘭園風味家鳴謝啟事

【本報訊】金蘭園風味家鳴謝啟事。該店因裝修工程延誤，對顧客表示歉意。據悉，該店在裝修期間，因材料供應及施工進度問題，導致部分顧客的預訂未能如期進行。店方表示，已盡力縮短裝修時間，並對受影響的顧客表示誠摯的歉意。目前，裝修工程已接近尾聲，預計將於近日內重新開業。店方將繼續提供優質的服務，以感謝顧客的支持。

始終最好！

孖寶香煙是正宗美國牌子
特別優良品質純正美國煙味
所以質味始終最好！



美國孖寶香煙

唯一售價適中之一流美國牌子
廿支庄每包七毫

總代理：陳漢深出入口商

香港絲綢行
平賣大
拆樓期近
平通港九
欲購從速
機會難逢
號十六中道大后皇：址地
0七八0三 三七〇五二話電

痔漏無憂
鳴謝啟事
金時大酒店
如刊登本報
廣告者請電
二六一六零



英歌星亞當費夫 突因病展期來港

【本報訊】英國著名歌星亞當費夫，原定於本月廿三日來港演出，但因其突患重病，現已展期。據悉，費夫現正接受治療，病勢頗重，能否痊癒尚在觀察中。其經理人表示，費夫的健康狀況是首要考慮因素，演出日期將視其康復情況而定。

大澳鄉事委會 擬建露天影院

【本報訊】大澳鄉事委員會，為豐富鄉民之文化生活，特擬在大澳興建一座露天影院。該影院將利用大澳之自然環境，興建於一片綠地之上，預計可容納數百名觀眾。目前，該計劃正積極籌備中，預計近期內可動工興建。

港大中文系講師 饒宗頤榮獲 法學術獎金

【本報訊】香港大學中文系講師饒宗頤，因其對中國文學及語言學之卓越貢獻，榮獲法學術獎金。饒氏在學術界享有盛譽，其研究範圍廣泛，包括古典文學、語言學及文化研究等。此次獲獎，實為其學術成就之肯定。

黃大仙將興建 廣陰老人新院

【本報訊】黃大仙祠為服務長者，特計劃興建一座廣陰老人新院。該院將提供長者之居住、康樂及醫療服務，以改善長者之生活質素。目前，該計劃正與有關部門商討，預計近期內可動工興建。

甘三區民安隊 廿一人學 術賽成績 優異

【本報訊】甘三區民安隊之廿一名隊員，在近日舉行之學術比賽中，表現優異，取得佳績。該隊隊員在數學、國文及常識等科目中，均取得高分，展現了其良好之學術素養。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

三院 籌款義唱 今晚舉行

【本報訊】三院籌款義唱，將於今晚舉行。該活動旨在為三院之各項設施籌集資金，以改善院內之環境及服務。籌委會表示，歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

籌款義唱 今晚舉行

【本報訊】籌款義唱活動，將於今晚舉行。該活動旨在為籌委會之各項設施籌集資金，以改善院內之環境及服務。籌委會表示，歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

籌款義唱 今晚舉行

【本報訊】籌款義唱活動，將於今晚舉行。該活動旨在為籌委會之各項設施籌集資金，以改善院內之環境及服務。籌委會表示，歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

籌款義唱 今晚舉行

【本報訊】籌款義唱活動，將於今晚舉行。該活動旨在為籌委會之各項設施籌集資金，以改善院內之環境及服務。籌委會表示，歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

網鐵上爬車家私 朝天四輪 翻筋斗後

【本報訊】近日發生一起意外，一名男子在網球場上爬車家私，朝天四輪翻筋斗後，受傷送院。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，傷者仍在醫院接受治療，警方正調查事故原因。

皇冠廁紙

我學得為一個少女

白色皇冠廁紙外包現改用
白地雞菊圖案代替舊日之
黃色包紙，請用者留意。

錦如軟柔
強力水吸

及色白 色顏艷嬌種4

品出類紙美精一又舊司德華寶國英
售均處各 行洋記和：理經總

香港六個機構 徵聘公務人員

【本報訊】香港六個機構，包括港九新界民政處、新界民政處、新界民政處、新界民政處、新界民政處、新界民政處，現正徵聘公務人員。該等機構之職責包括管理、行政、教育、康樂及社會服務等。凡有意應徵者，請於本月廿五日前，將申請表格及學歷證明，寄交各該機構之辦事處。詳情請向各該機構查詢。

廖太夫人九秩開一

【本報訊】廖太夫人九秩開一，各界人士紛紛致電祝賀。廖太夫人一生致力於社會公益事業，為社會作出卓越貢獻。此次九秩壽辰，各界人士均表示，將繼續支持廖太夫人之各項善舉。

復修路面西電車 堅尼地城

【本報訊】西電車堅尼地城路面，現正進行復修工程。由於路面狹窄，復修期間，電車將改道行駛。有關當局呼籲乘客，在復修期間，留意電車之改道情況，以免誤事。

楊惠明結婚

【本報訊】楊惠明與某女士，於日前舉行婚禮。楊氏為知名人士，此次結婚，備受矚目。婚禮當日，賓客雲集，場面熱鬧。目前，楊氏夫婦正度蜜月。

劉璧生偵探事務所

【本報訊】劉璧生偵探事務所，現正接辦各項偵探業務。該所之偵探，經驗豐富，辦事認真，收費合理。歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環某某街某某號。電話：某某某某。

唐拾義

【本報訊】唐拾義，現正接辦各項義務。唐氏為熱心公益人士，此次接辦義務，旨在為社會作出貢獻。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請向唐氏查詢。



英美旅行社代表團 今乘英航機抵港

為促進東方旅遊業初步
遊覽九訪問各大酒店

英美旅行社代表團一行，定於今日由東京乘英航機抵港，該團此行係受英美旅行社之託，來港考察東方旅遊業之初步發展，並與各大酒店商討合作事宜。該團成員包括英美旅行社之代表及隨行人員，預計在港停留數日，隨後將前往九龍及訪問各大酒店。

入口輪船預告

船名	由何處來	日期	代理
HAI MENG	香港	六日	太古
AYUTHIA	曼谷	六日	太古
RUTHEVERETT	香港	六日	太古
PELEUS	香港	六日	太古
KUNIKAWA MARU	神戶	六日	太古
AROS	香港	六日	太古
MIKASA MARU	神戶	六日	太古
HERMOD	香港	六日	太古
STR. COLOMBO	香港	六日	太古
FUNGUS	香港	六日	太古
NAGASHI MARU	神戶	六日	太古
YAMASHI MARU	神戶	六日	太古
ASAKI MARU	神戶	六日	太古
VAN WAERWYCK	香港	六日	太古
WATERSTEIN	香港	六日	太古
SERVASKERK	香港	六日	太古
LAGUS	香港	六日	太古
NEWYORK MARU	紐約	六日	太古
HEIAN MARU	神戶	六日	太古
BENVALIA	香港	六日	太古
KNUD MSK	香港	六日	太古
PRES. GARFIELD	香港	六日	太古
DONNEVERETT	香港	六日	太古
ZONNEKERK	香港	六日	太古
SALLY MSK	香港	六日	太古
STR. MAGELHAEN	香港	六日	太古
HAKUBASAN MARU	神戶	六日	太古
NACHISAN MARU	神戶	六日	太古
NARASAN MARU	神戶	六日	太古
MEIKUN MARU	神戶	六日	太古
SEIUN MARU	神戶	六日	太古
WASHINGTON	香港	六日	太古
FOOCHOW	香港	六日	太古
HONOLULU MARU	檀香山	六日	太古
TAIPING	香港	六日	太古
SIEN MARU	香港	六日	太古
SINOUTSKERK	香港	六日	太古
EMILIE MSK	香港	六日	太古
TIPONDOK	香港	六日	太古
MIHARA MARU	神戶	六日	太古
HANYANG	香港	六日	太古
AENEAS	香港	六日	太古
MEMNON	香港	六日	太古
MONMOUTHSHIRE	香港	六日	太古
NAGAOY A MARU	神戶	六日	太古
EASTERN	香港	六日	太古
BENMHOR	香港	六日	太古
TREIN MSK	香港	六日	太古
PIONEER MYTH	香港	六日	太古
FERNCLIFF	香港	六日	太古
PHILIPPINE MARU	神戶	六日	太古
NICHIO MARU	神戶	六日	太古
HERVAR	香港	六日	太古
SEB. CHUEN	香港	六日	太古
POYANG	香港	六日	太古
FLYING EAGLE	香港	六日	太古
TOKAI MARU	神戶	六日	太古
CHUSAN	香港	六日	太古
ILLINOIS	香港	六日	太古
NICOLINE MSK	香港	六日	太古
TAMBSIS	香港	六日	太古
HIMEJI MARU	神戶	六日	太古
OREGON MAIL	香港	六日	太古
FUNING	香港	六日	太古
SVEND MSK	香港	六日	太古
IMERINA	香港	六日	太古
RANEE	香港	六日	太古
CHUPRA	香港	六日	太古
PHILIPPINES	香港	六日	太古
BORIBANA	香港	六日	太古
PHILIPPINE BEAR	香港	六日	太古
SHIGESHIMA MARU	神戶	六日	太古
TWIN HORSE	香港	六日	太古
GENEVIEVE LYKES	香港	六日	太古
ANKING	香港	六日	太古
C. WELLINGTON	香港	六日	太古
GLENARTNEY	香港	六日	太古
HIRAM	香港	六日	太古
TAIKYU MARU	神戶	六日	太古
PHILIPPINE MAIL	香港	六日	太古
EASTERN GALAXY	香港	六日	太古
HESSENSTEIN	香港	六日	太古
MILOS	香港	六日	太古
MINIKOI	香港	六日	太古
TITJALENGKA	香港	六日	太古
PATROCLUS	香港	六日	太古
ESTELLE MSK	香港	六日	太古
IDAHO	香港	六日	太古
HASTINGS	香港	六日	太古
ASMARA	香港	六日	太古
TITJALENGKA	香港	六日	太古
TAGAYTAY	香港	六日	太古
PRES. CLEVELAND	香港	六日	太古
SURAT	香港	六日	太古
K. LUMPUK	香港	六日	太古
QUEENSVILLE	香港	六日	太古
DIOMED	香港	六日	太古
WAIWIRANG	香港	六日	太古
MELAMPUS	香港	六日	太古
BENGLOE	香港	六日	太古
LAO	香港	六日	太古
BRADRETT	香港	六日	太古
PRES. JEFFERSON	香港	六日	太古
BENNEVIS	香港	六日	太古
MONTANA MARU	神戶	六日	太古
NICHIREI MARU	神戶	六日	太古
TITJALENGKA	香港	六日	太古
BORNEO	香港	六日	太古
C. EASTBOURNE	香港	六日	太古
THOMAS MSK	香港	六日	太古
LICA MSK	香港	六日	太古
CATHAY	香港	六日	太古
GLENORCHY	香港	六日	太古
CHUNGKING	香港	六日	太古
TUNGSHAN	香港	六日	太古
PRES. MONROE	香港	六日	太古
HIN SAN	香港	六日	太古
VAN CLOON	香港	六日	太古
KAKO MARU	神戶	六日	太古
SAITAMA MARU	神戶	六日	太古
CHEKIANG	香港	六日	太古

出口輪船預告

船名	往何處	日期	代理
HAI HING	香港	六日	太古
YUKIKAWA MARU	神戶	六日	太古
CEYLON	香港	六日	太古
SARACEN	香港	六日	太古
EASTERN MUSE	香港	六日	太古
STR. MALAKKA	香港	六日	太古
PRES. QUIRINO	香港	六日	太古
PELEUS	香港	六日	太古
FERNFIELD	香港	六日	太古
FERNSIDE	香港	六日	太古
SHIMANE MARU	神戶	六日	太古
LLOYD HANKE	香港	六日	太古
EASTERN STAR	香港	六日	太古
HAI MENG	香港	六日	太古
AYUTHIA	曼谷	六日	太古
RUTHEVERETT	香港	六日	太古
KUNIKAWA MARU	神戶	六日	太古
MIKASA MARU	神戶	六日	太古
EASTERN SAGA	香港	六日	太古
HERMOD	香港	六日	太古
TUNGUS	香港	六日	太古
AROS	香港	六日	太古
NAGASAKI MARU	神戶	六日	太古
YAMASHI MARU	神戶	六日	太古
CHANGSHA	香港	六日	太古
ASAKI MARU	神戶	六日	太古
HEW SANG	香港	六日	太古
NAGASAKI MARU	神戶	六日	太古
STR. COLOMBO	香港	六日	太古
WATERSTEIN	香港	六日	太古
VAN WAERWYCK	香港	六日	太古
NEWYORK MARU	紐約	六日	太古
HEIAN MARU	神戶	六日	太古
ORCADES	香港	六日	太古
KNUD MSK	香港	六日	太古
SERVASKERK	香港	六日	太古
PRES. GARFIELD	香港	六日	太古
ZONNEKERK	香港	六日	太古
STR. RIO	香港	六日	太古
SALLY MSK	香港	六日	太古
HAKUBASAN MARU	神戶	六日	太古
NACHISAN MARU	神戶	六日	太古
NARASAN MARU	神戶	六日	太古
MEIKUN MARU	神戶	六日	太古
SEIUN MARU	神戶	六日	太古
DONNEVERETT	香港	六日	太古
WASHINGTON	香港	六日	太古
FOOCHOW	香港	六日	太古
BENVALIA	香港	六日	太古
HONOLULU MARU	檀香山	六日	太古
NAGAOY A MARU	神戶	六日	太古
TAGUS	香港	六日	太古
TAIPING	香港	六日	太古
EIKEN MARU	香港	六日	太古
STR. MAGELHAEN	香港	六日	太古
MEGUROSAN MARU	神戶	六日	太古
SINOUTSKERK	香港	六日	太古
EMILIE MSK	香港	六日	太古
MIHARA MARU	神戶	六日	太古
PIONEER MYTH	香港	六日	太古
ILLINOIS	香港	六日	太古
PHILIPPINE MARU	神戶	六日	太古
BENMHOR	香港	六日	太古
NICHIO MARU	神戶	六日	太古
TIPONDOK	香港	六日	太古
FERNCLIFF	香港	六日	太古
TREIN MSK	香港	六日	太古
ANNA BAKKE	香港	六日	太古
AENEAS	香港	六日	太古
MEMNON	香港	六日	太古
MONMOUTHSHIRE	香港	六日	太古
FLYING EAGLE	香港	六日	太古
TOKAI MARU	神戶	六日	太古
HANYANG	香港	六日	太古
TAMBSIS	香港	六日	太古
HIMEJI MARU	神戶	六日	太古
OREGON MAIL	香港	六日	太古
SVEND MSK	香港	六日	太古
PHILIPPINE BEAR	香港	六日	太古
IMERINA	香港	六日	太古
NICOLINE MSK	香港	六日	太古
PHILIPPINES	香港	六日	太古
BORIBANA	香港	六日	太古
RANEE	香港	六日	太古
SHIGESHIMA MARU	神戶	六日	太古
GENEVIEVE LYKES	香港	六日	太古
TWIN HORSE	香港	六日	太古
POYANG	香港	六日	太古
C. WELLINGTON	香港	六日	太古
CHUPRA	香港	六日	太古
PHILIPPINE	香港	六日	太古
HIRAM	香港	六日	太古
TAIKYU MARU	神戶	六日	太古
PHILIPPINE MAIL	香港	六日	太古
EASTERN GALAXY	香港	六日	太古
HESSENSTEIN	香港	六日	太古
MILOS	香港	六日	太古
MINIKOI	香港	六日	太古
TITJALENGKA	香港	六日	太古
PATROCLUS	香港	六日	太古
ESTELLE MSK	香港	六日	太古
IDAHO	香港	六日	太古
HASTINGS	香港	六日	太古
ASMARA	香港	六日	太古
TITJALENGKA	香港	六日	太古
TAGAYTAY	香港	六日	太古
PRES. CLEVELAND	香港	六日	太古
SURAT	香港	六日	太古
K. LUMPUK	香港	六日	太古
QUEENSVILLE	香港	六日	太古
DIOMED	香港	六日	太古
WAIWIRANG	香港	六日	太古
MELAMPUS	香港	六日	太古
BENGLOE	香港	六日	太古
LAO	香港	六日	太古
BRADRETT	香港	六日	太古
PRES. JEFFERSON	香港	六日	太古
BENNEVIS	香港	六日	太古
MONTANA MARU	神戶	六日	太古
NICHIREI MARU	神戶	六日	太古
TITJALENGKA	香港	六日	太古
BORNEO	香港	六日	太古
C. EASTBOURNE	香港	六日	太古
THOMAS MSK	香港	六日	太古
LICA MSK	香港	六日	太古
CATHAY	香港	六日	太古
GLENORCHY	香港	六日	太古
CHUNGKING	香港	六日	太古
TUNGSHAN	香港	六日	太古
PRES. MONROE	香港	六日	太古
HIN SAN	香港	六日	太古
VAN CLOON	香港	六日	太古
KAKO MARU	神戶	六日	太古
SAITAMA MARU	神戶	六日	太古
CHEKIANG	香港	六日	太古

西德機場官員 參觀啟德機場

西德機場官員一行，定於今日由香港乘西德航空機前往柏林，該行係受西德機場當局之託，來港參觀啟德機場之設施及運作。該行成員包括西德機場當局之代表及隨行人員，預計在港停留數日，隨後將前往柏林。

場機新建亞那熱 用啟機航義由經

熱那亞機場之新建工程，定於今日動工，該工程係由熱那亞市政府之義工負責興建，預計在動工後，該機場之設施將得到進一步之改善。該工程之負責人表示，該工程之興建，將有助於提高該機場之運作效率，並為市民提供更為便利之服務。

六日在港舉行 民航處長會議

民航處長會議，定於今日在港舉行，該會議係由民航處之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該會議之主要目的，是商討有關民航之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。



英航七零七機十八架 一天乘客三千三百強 載貨二萬三千公斤

英航七零七機之載客量，定於今日增加至一千八百名，該機之載貨量亦將有所增加。英航表示，該機之載客量增加，將有助於滿足市民之需求，並為市民提供更為便利之服務。英航亦表示，該機之載貨量增加，將有助於提高該機之運作效率，並為市民提供更為便利之服務。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

明日來往班機

明日來往班機之詳情，請參閱本報之明日來往班機預告。

今日來往班機

今日來往班機之詳情，請參閱本報之今日來往班機預告。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

廣九車時刻

廣九車時刻之詳情，請參閱本報之廣九車時刻表。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關方面之代表進行交流。

來利碧琪輪 十一月六日抵港

來利碧琪輪，定於十一月六日由紐約乘船抵港，該輪係由來利碧琪公司之代表及隨行人員參加，預計在港停留數日，隨後將前往其他城市。該輪之主要目的，是商討有關來利碧琪公司之發展及運作事宜，並與有關

第十七屆國際青年商會大會特刊



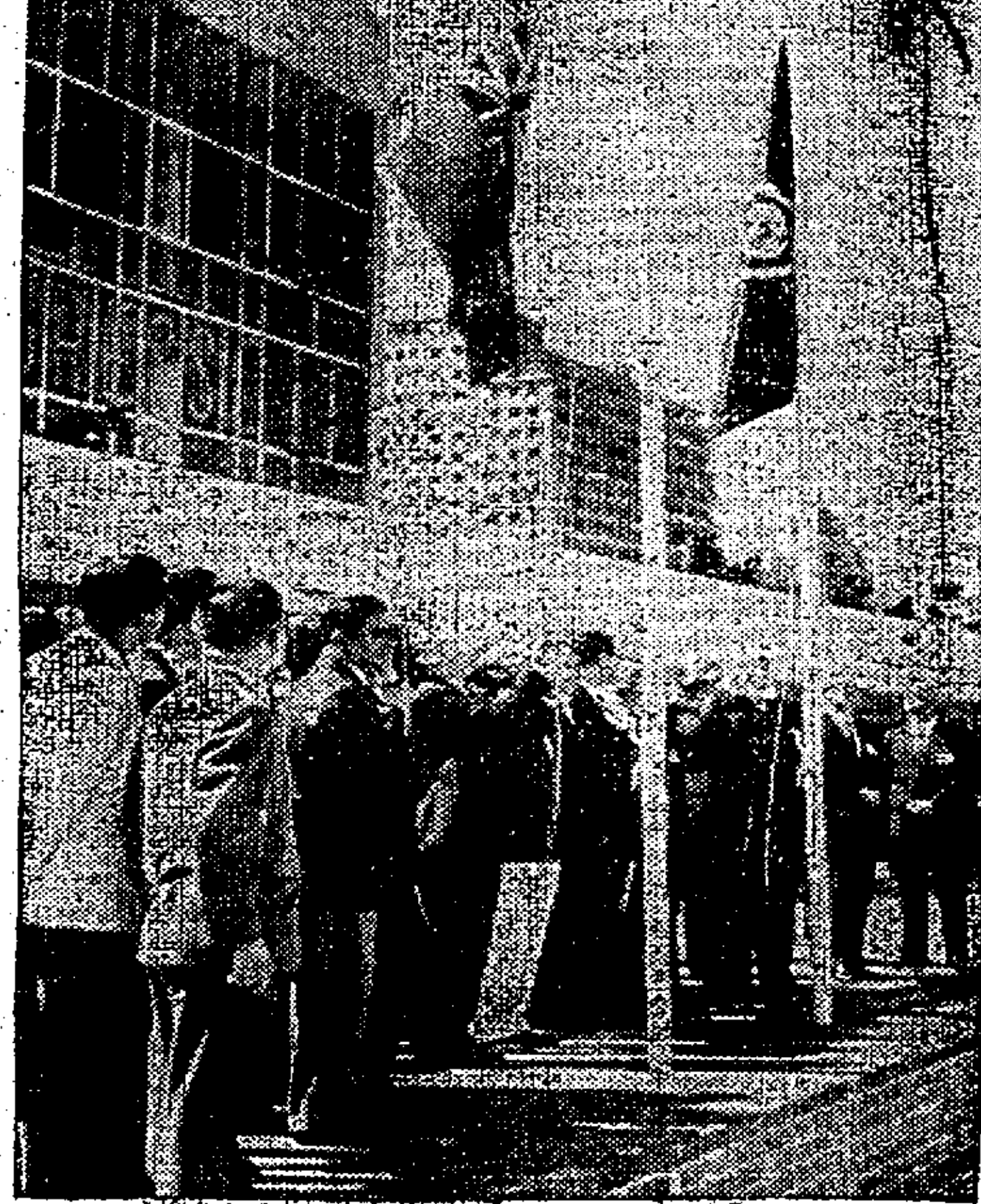
第十七屆國際青年商會大會開幕式，由主席主持，與會者包括：(左起)主席、秘書長、各組組長、及各國代表。(本報記者攝)

大會下午開幕

護督親臨主持

會期七天排定多項節目

【本報訊】第十七屆國際青年商會大會，昨(廿四)日下午四時，在維多利亞港畔，由護督親臨主持開幕儀式。護督在致辭時，對青年商會之宗旨，表示極大之支持，並希望會員能發揮其社會責任，為社會作出貢獻。大會會期為七天，由廿四日至三十日，在維多利亞港畔舉行。大會期間，將有多項精彩節目，包括：開幕式、專題研討會、小組會議、社交活動等。與會者包括來自世界各地之青年商會會員、代表及嘉賓。大會主席表示，此次大會之成功，有賴於護督及各界之支持，並希望會員能通過此次大會，加強彼此之聯繫與合作。



第十七屆國際青年商會大會開幕式，由主席主持，與會者包括：(左起)主席、秘書長、各組組長、及各國代表。(本報記者攝)



敬賀國際青年商會開幕

芝柏表

上流社會之身份証

GIRARD PERREGAUX

39 Jewels

款式 7850

39 寶石自動精機萬能

價值 18 K 全 14 K 金或

金銀鋼電金鍍或鍍玫瑰金

開幕獻詞

秘書長真寧士

當今世界，正處於一個充滿挑戰與機遇的時代。青年商會作為一個國際性的組織，其宗旨是促進青年之經濟發展，並為社會作出貢獻。此次大會之開幕，標誌著我們邁出了重要的一步。我們希望會員能通過此次大會，加強彼此之聯繫與合作，共同為社會作出貢獻。

香港青年商會各小組活動概況

香港青年商會各小組活動概況如下：

- 工商組：將舉行專題研討會，探討當前工商界之發展趨勢及挑戰。
- 教育組：將舉行專題研討會，探討當前教育之發展趨勢及挑戰。
- 社會福利組：將舉行專題研討會，探討當前社會福利之發展趨勢及挑戰。
- 其他小組：包括文化、體育、環保等小組，將分別舉行相關活動。

大會節目

今天

九時至十二時：世界各國青年商會代表會議。地點：大會禮堂。

十二時至一時：午餐。地點：大會禮堂。

一時至三時：大會開幕式。地點：大會禮堂。

三時至五時：大會開幕式。地點：大會禮堂。

五時至七時：大會開幕式。地點：大會禮堂。

七時至九時：大會開幕式。地點：大會禮堂。

九時至十一時：大會開幕式。地點：大會禮堂。

十一時至十二時：大會開幕式。地點：大會禮堂。

會長巴洛德簡歷

巴洛德會長簡歷如下：

巴洛德會長，現年五十五歲，畢業於倫敦大學，獲經濟學士學位。曾任職於多家大型企業，擔任高級管理職務。現為香港青年商會會長，致力於促進青年之經濟發展，並為社會作出貢獻。

